



## 第六十四届会议

### 议程项目 45

#### 体育促进和平与发展：通过体育和 奥林匹克理想建立一个和平的 更美好的世界

### 2010年2月8日大会主席就遵守奥林匹克休战发出的郑重呼吁

大会主席谨就遵守奥林匹克休战发出郑重呼吁如下：

“古希腊‘握手言和’(ekecheiria)、即‘奥林匹克休战’的传统产生于公元前八世纪，是奥林匹克运动会的神圣原则。1992年，国际奥林匹克委员会恢复该传统，呼吁各国遵守奥林匹克休战。

“大会1993年10月25日第48/11号决议促请各会员国在每届运动会开幕前七天起至闭幕后七天遵守奥林匹克休战。《千年宣言》也重申这项呼吁。

“在2005年世界首脑会议成果文件中，各国领袖强调，‘体育可以促进和平与发展’，并鼓励大会进行对话，商定了体育与发展行动计划的提案。

“2005年11月3日，大会就议程项目‘体育促进和平与发展’进行了全会辩论，在普遍支持的情况下通过了题为‘通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好的世界’的第60/8号决议，并决定每两年在每届夏季奥运会和冬季奥运会举行之前审议这一项目。

“为此，大会于2009年10月19日通过了第64/4号决议，促请会员国依循《联合国宪章》，于2010年2月12日至28日在温哥华举行第二十一届奥林匹克冬季运动会以及2010年3月12日至21日举行第十届残疾人冬季奥林匹克运动会期间，各自和集体遵守奥林匹克休战。



“奥林匹克运动力图通过体育的教育意义，促使人类拥有一个和平的未来。奥运会将使世界各国的运动员聚集在一起，共同参加这一最盛大的国际体育活动，借此促进各个国家和人民之间的和平、相互了解和善意，这些目标也是联合国基本价值的组成部分。

“为了体现这些共同目标，国际奥林匹克委员会于 1998 年决定在奥林匹克运动会所有竞赛场所悬挂联合国旗帜。其后联合国系统与国际奥林匹克委员会通过在诸如减贫、人类发展和经济发展、人道主义援助、教育、健康宣传和艾滋病毒/艾滋病预防、两性平等以及环保和建设平等领域的共同活动，加强了相互合作和支持。

“大会认识到体育和奥林匹克理想的重要性，以及为进一步促进联合国和国际奥林匹克运动会委员会之间的合作，在 2009 年 10 月 19 日第 64/3 号决议中决定邀请国际奥林匹克委员会以观察员身份参加大会的届会和工作。

“作为大会第六十四届会议主席，我郑重呼吁所有会员国表现出遵守 2010 年温哥华奥林匹克冬季运动会和残疾人冬季运动会奥林匹克休战的决心，并在地方、全国、区域和世界各级采取具体措施，本着休战精神促进和加强和平与和谐文化。”